



DIE PFLEGE.NAH.VERSORGUNG EIN KOSTENFREIES ANGEBOT Ihrer Gemeinde!

Die Gemeinde Maria Rain, Marktgemeinde Feistritz im Rosental und die Marktgemeinde Köttmannsdorf, bietet in Zusammenarbeit mit dem Land Kärnten, den Sozialhilfeverbänden und den Bezirkshauptmannschaften ein neues **kostenfreies** Service an, welches sich an **ältere Menschen und betreuende Angehörige** richtet.

PFLEGEKOORDINATION

Ihre Ansprechpartnerin: Franziska Dolcic, MA, MSc

Als Pflegekoordinatorin steht Ihnen Frau Franziska Dolcic, MA, MSc, mit Rat und Tat zur Seite. Geboten wird:

- **Information und Beratung** zu Angeboten im Gesundheits-, Pflege- und Sozialbereich
- **Hilfestellung** bei:
 - Antragsstellungen (Pflegegeld, Pension, Heilbehelfe etc.)
 - Organisation des Betreuungsalltages – insbesondere bei der Inanspruchnahme mehrerer Leistungsangebote
 - Inanspruchnahme von Entlastungsangeboten (Kurzzeitpflege, finanzielle Förderung der Ersatzpflege, Pflegegeldförderung etc.)
 - Koordination von Hol- und Bringdiensten

Servicierung nach Wunsch: Telefonisch, im häuslichen Umfeld oder im Gemeindeamt.

Wir freuen uns, Sie unterstützen zu dürfen!

**Ihre Pflegekoordinatorin
Franziska Dolcic, MA, MSc**

Mobil: 0664/1606338

E-Mail: franziska.dolcic@shv-klagenfurt.at



Gemeinsam statt einsam – EHRENAMT in der Gemeinde

Engagement und Ehrenamt sind das Herz unseres Zusammenlebens. Alle ehrenamtlichen Engagierten leisten einen wichtigen Beitrag für das Miteinander der Generationen in unserer Gemeinde! Ihr Einsatz wird geschätzt und gefördert!

Förderungen durch das Land Kärnten:

- Übernahme der Prämie für Haft- und Unfallversicherung
- Basisschulung zur Ausübung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit
- Refundierung des amtlichen Kilometergeldes für Fahrten im Zuge des Ehrenamtes
- Anerkennungskultur

Aufgabenbereiche im Ehrenamt:

Besuchsdienste, Einkaufsfahrten, Arztbesuche, Friedhofs- und Pflegeheimbesuche, Karten spielen, Spaziergänge und vieles mehr.

Kommen Sie vorbei, stellen Sie Ihre Fragen, lassen Sie sich beraten.

Frau Dolcic nimmt sich Zeit für Ihr Anliegen – kompetent, verständnisvoll und immer in Ihrer Nähe.

📍 **Gemeindeamt Köttmannsdorf, Am Platz 1, 9071 Köttmannsdorf**

🕒 **Jeden Dienstag von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr**



URLAUB FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE – FRÜHJAHRSTURNUS 2025

Angebot

Sieben Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Gesundheitshotel Bad Bleiberg, Kurärztliche Untersuchungen, individuelle Therapieanwendungen, Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft, Dampfbad uvm., Vorträge zu pflegerelevanten Themen / Information / psychologische Beratung, Rahmenprogramm.

Antragsvoraussetzung

Pflege und Betreuung eines nahen Verwandten seit mind. zwei Jahren, mehr als die Hälfte des Betreuungsaufwandes muss von der/dem Antragsteller/in erbracht werden, mindestens Einstufung in der Pflegestufe 3 bzw. 2 bei Demenzdiagnose (Facharzt/Fachärztin), Hauptwohnsitz in Kärnten, Entrichtung eines Selbstbehaltes in Höhe von € 50,00, Entrichtung der Kurtaxe € 2,10/Nacht und Person im Gesundheitshotel.

Antragsunterlagen

Unterfertigter Antrag „Urlaub für pflegende Angehörige“, letztgültiger Pflegegeldbescheid in Kopie, Meldezettel der/des Antragstellers/in und der/des Pflegebedürftigen (nicht älter als 6 Monate), Kopie der letzten drei Monatsrechnungen allfällig in Anspruch genommener mobiler sozialer Dienste.

Sicherstellung der Ersatzpflege

Mobile Soziale Dienste, Förderungen (Kurzzeitpflege, finanzielle Ersatzpflegeförderung Sozialministerium Service).

Durchführungszeitraum:

3. Turnus 07. September bis 14. September 2025
4. Turnus 21. September bis 28. September 2025

Einsendeschluss:

08. August 2025

Anträge erhältlich bei den Gemeindeämtern/Magistraten, Bezirkshauptmannschaften/GPS sowie bei der Landesregierung bzw. im Internet unter www.ktn.gv.at (Menüpunkt Themen: Pflege - Unterstützung für pflegende Angehörige)

WICHTIGE INFORMATION ZUR STYROPOR-ENTSORGUNG!

Leider wird immer wieder festgestellt, dass in den Styropor-Säcken ungeeignete Materialien wie Hartschaum- oder XPS-Platten entsorgt werden. Diese gehören nicht zum Verpackungsstyropor und müssen getrennt über die entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden. Wir bitten Sie daher dringend, bei der Entsorgung ausschließlich sortenreines Styropor zu verwenden.



Falsch befüllte Säcke verursachen zusätzliche Kosten und könnten dazu führen, dass dieses Entsorgungsangebot künftig nicht mehr zur Verfügung steht.

Bitte tragen Sie mit korrekter Trennung dazu bei, das Angebot aufrechtzuerhalten.

⚠ Bitte beachten Sie: Der Entsorgungsbereich wird videoüberwacht.



FREIE WOHNUNGEN:

Primus-Lessiak-Weg 7/3: Größe: 77,20 m², Erdgeschoss, 2 Schlafzimmer, Vorraum, Wohnzimmer/Küche, Bad, WC, Abstellraum, Terrasse, Kellerabteil. **Miete** derzeit inkl. Betriebskosten und Heizkosten € 767,01, sowie der Carport-Abstellplatz (€ 32,95) und PKW-Abstellplatz (€ 20,64) = 820,60€. **Finanzierungsbeitrag:** € 3.400,76. **Vermieter:** Kärntner Siedlungswerk. **Bezug:** ab 01.08.2025

Karawankenblick 5/6: Größe: 98,84 m², 1. Obergeschoss, 1 Zimmer, 3 Kabinett, Küche, Vorzimmer, Abstellraum, Bad, WC, Loggia und Kellerabteil. **Miete:** 700€ inkl. Betriebskosten und Heizkosten, **Finanzierungsbeitrag:** ca. € 2.740,00. **Vermieter:** Landeswohnbau Kärnten, **Bezug:** ab 01. Oktober 2025

Hauptstraße 11/7: Größe: 110,99 m², 1. Obergeschoss, 3 Zimmer, Wohnzimmer/Küche, Bad, WC, Vorraum, Abstellraum, Balkon und Kellerabteil. **Miete:** 1.000,00€ inkl. Heizkosten, **Finanzierungsbeitrag:** € 2.650,00, **Vermieter:** Landeswohnbau Kärnten, **Bezug:** ab 01. Oktober 2025



Termine:

- 07. – 11. Juli 2025
- 14. – 18. Juli 2025
- 21. – 25. Juli 2025
- 28. – 01. August 2025

Weitere Infos unter:
www.derjorde.com/camps
oder unter der
Telefonnummer:
0664/426 88 66



INVESTITIONEN IN UNSERER WASSERVERSORGUNG – DANK IHRER UNTERSTÜTZUNG!

Die zuverlässige Versorgung mit sauberem Trinkwasser ist ein zentrales Gut für unsere Gemeinde. Um diese Versorgung auch in Zukunft sicherzustellen, wurden in den vergangenen Jahren umfassende Erneuerungen an unserer Wasserinfrastruktur vorgenommen.

Mit den Einnahmen aus dem von Ihnen entrichteten Wasserzins konnten wir zahlreiche Maßnahmen realisieren:

- **Pumpstationen** wurden modernisiert,
- **Wasserleitungen** auf den neuesten Stand gebracht,
- **Wasserstationen** technisch aufgerüstet für eine genauere Wasserbilanz,
- das **Leitungsnetz** umfassend saniert,
- sowie **Radarsensoren** zur besseren Überwachung des Wassersystems installiert.

Diese Investitionen verbessern nicht nur die Versorgungssicherheit, sondern sorgen auch für einen effizienteren Betrieb und helfen, Wasserverluste frühzeitig zu erkennen.

Wir danken Ihnen – den Bürgerinnen und Bürgern – herzlich. Mit Ihrem Wasserzins leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung unserer Gemeinde.



„STERNE SCHAUEN“ – EIN LIEBEVOLLER ORT DES GEDENKENS AM BACH-WANDERWEG IN KÖTTMANNSDORF

Köttmannsdorf, am 6. Juni 2025 – Am Bach-Wanderweg entstand mit dem Projekt „Sterne schauen“ ein stiller Ort des Innehaltens, Erinnerns und Trostfindens. Initiiert wurde das Herzensprojekt von Vizebürgermeister Markus Uschnig, Bürgermeister Josef Liendl, der Organisation Wandelstern (Gründerin: Bernadette Hartl) und dem Verband der Österreichischen Sternenkinderhilfe.

Die Kinder der 4a-Klasse der Volksschule Köttmannsdorf gestalteten gemeinsam mit Lehrerin Tamara Igerc eine farbenfrohe Sitzbank – ein Symbol für Trauer, Hoffnung und Verbundenheit. Die Farben wurden von der Firma Autocolor (Herrn Suklitsch und Herrn Peternuss) gespendet. Bauhofleiter Georg Grentner baute die Bank mit viel handwerklichem Einsatz.

„Dieser Platz zeigt: Ihr seid nicht allein. Erinnerungen bleiben hier lebendig“, betonte Vizebürgermeister Uschnig bei der feierlichen Enthüllung.

Die Gemeinde dankt allen Mitwirkenden für die Verwirklichung dieses besonderen Ortes.

Mehr Infos: www.wandelstern.info



AUSZEICHNUNG BEI DER KÄRNTNER BROTPRÄMIERUNG 2025

Bronzemedaille für Holzofenbrot der Familie Pirmann

Im Rahmen der **Kärntner Brotprämierung 2025** wurde das Holzofenbrot mit Körnern der Familie Pirmann aus Köttmannsdorf mit der Bronzemedaille ausgezeichnet.

Die Veranstaltung würdigt die Qualität traditionell hergestellter Brote aus ganz Kärnten. Das Brot der Familie Pirmann überzeugte die Jury durch seinen ausgezeichneten Geschmack sowie die sorgfältige, handwerkliche Verarbeitung.

Die Gemeinde Köttmannsdorf gratuliert herzlich zu diesem schönen Erfolg und freut sich über die landesweite Anerkennung eines Betriebs aus der Region – und ganz besonders aus der eigenen Gemeinde.



NEU! HUMANENERGETIKERIN - MARA HALLEGGER

„Hallo! Mein Name ist Mara Hallegger und ich komme aus Köttmannsdorf, wohne in der Prelieblerstraße 3/3 (altes Lehrerhaus) und bin Humanenergetikerin. Wenn Sie sich von tiefgreifende Sorgen beklagt fühlen, sei es um die Arbeit, um den Liebespartner*in, um die Gesundheit oder um die generelle Lebenssituation, sind Sie bei mir genau richtig! Durch mein spirituelles Coaching, Karten legen (z. B. Tarot), Traumdeutungen, sieben Chakra Analyse, Aura lesen, Pendeln, Morphisches Feld lesen oder durch klares, energetisches Raum reinigen, kann ich Ihnen dabei helfen hier überall Klarheit zu geben und natürlich zu schaffen.

Mehr Informationen finden Sie unter meiner offiziellen Webseite: www.meine-kraft.at

Ich freue mich auf euch und könnt mich gerne unter meiner Telefonnummer : 068110849102 für einen Termin Vereinbarung buchen! Oder schreibe mir unter meiner Email Adresse: maragaertner30@gmail.com

AUSSCHREIBUNG TENNISKINDERSOMMERCAMP



**Auch heuer findet wieder eine Tennis-Intensivwoche
für Kinder von 6 bis 14 Jahren statt.**



Termin: 21.07.2025 bis 25.07.2025

Uhrzeit: von 8:00 Uhr bis ca. 11:00 Uhr (Abhängig von der Teilnehmeranzahl)

Trainiert wird in Gruppen zu maximal 5 Kindern

Am Freitag, dem 25.07.2025 mittags gibt es ein Abschlusssessen im Gasthaus Puschnig

Anmeldeschluss: 14.07.2025 (Anmeldungen bitte bei Rainer Krakolinig)

E-Mail: rainerkrakolinig@gmail.com oder unter der **Telefonnummer:** 0664/3523622

Kosten: € 90,-- pro Kind

Die Kinder sollten in bequemer Sportkleidung, der Witterung entsprechend, angezogen sein!
Turnschuhe mit runden Kanten an den Sohlen sind erwünscht. Tennisschläger sind bei Bedarf vorhanden.

Der ASKÖ Köttmannsdorf Sektion Tennis freut sich über rege Teilnahme!

TERMINE

11. Juli **Kräuterkundliche Wanderung** mit Mag. Dr. Helmut Zwander „Wichtige Heilpflanzen für einen gesunden und wohlschmeckenden Heilkräuter - Haustee“, 16:00 Uhr, Marktgemeinde Köttmannsdorf, Treffpunkt: altes Gemeindeamt Köttmannsdorf, Karawankenblick 1, 9071 Köttmannsdorf (bei Schlechtwetter: Vortrag Rüsthaus FF Wurdach)
12. Juli **Feldmesse in Maria Waldesruh**, 19:00 Uhr, Pfarre Köttmannsdorf
13. Juli **Sommerfest mit Tombola**, ab 11:00 Uhr, Sportplatz Köttmannsdorf, SV ASKÖ Köttmannsdorf
16. Juli **Kräutertreff – Rosentaler Heilpflanzenbegegnung, Vortrag Weiße Maulbeere:** „Von der Wurzel bis zum Blatt eine Apotheke für Kopf bis Fuß“ 19:00-21:00 Uhr, Kräuterpengel Petra Miklautz und Dietmar Vogt, Volksschule Köttmannsdorf, Kostenbeitrag 14€, Anmeldungen bis spätestens drei Tage vor der Veranstaltung via Mail an: petra@kraeuterpengel.at oder dietmar.vogt@phytagoras.at
19. Juli **Kost-Nix-Laden**, 09:00 bis 12:00 Uhr, Alte Volksschule Köttmannsdorf
20. Juli **Kirchtag in St. Margarethen mit Agape**, 09:00 Uhr, Filialkirche St. Margarethen, Pfarre Köttmannsdorf
30. Juli **Kräutertreff – Rosentaler Heilpflanzenbegegnung, Vortrag Andorn:** „Neue Ziele für den bitteren „Arzt der Lunge“ in der modernen Therapie, 19:00-21:00 Uhr, Kräuterpengel Petra Miklautz und Dietmar Vogt, Volksschule Köttmannsdorf, Kostenbeitrag 14€, Anmeldungen bis spätestens drei Tage vor der Veranstaltung via Mail an: petra@kraeuterpengel.at oder dietmar.vogt@phytagoras.at



**Nutzen Sie das GO-MOBIL –
Tel. 0664 / 603 603 9071**



01. August **Weinfest mit regionalen Köstlichkeiten**, 17:00 Uhr, Volksschule Köttmannsdorf, ÖVP Köttmannsdorf
02. August **Kost-Nix-Laden**, 09:00 bis 12:00 Uhr, Alte Volksschule Köttmannsdorf
03. August **Kirchtag in St. Gandolf**, 09:00 Uhr, Filialkirche, Pfarre Köttmannsdorf
14. August **Premiere „Otello“**, 20:00 Uhr, Schlosshof Hollenburg, Theater- und Vokalensemble „Die Wandelbaren“
14. August **„Singen am Berg“**, 18:00 Uhr, Buschenschenke Kesnar, Wänderbuam Köttmannsdorf
23. August **Birkenstockturnier**, ab 14:00 Uhr, Bauhof Köttmannsdorf, Kramusgruppe Hollenburg-Köttmannsdorf



**Freundliche Grüße
Bürgermeister**